

blée, je me suis rendu au No 52 rue Bienville, domicile de M. J.-J. Vandandaigue, un de nos agents préposés à la désinfection.

M. Vandandaigue, depuis novembre dernier, a dû s'absenter de son ouvrage pour cause de maladie; il a été éprouvé par une cruelle attaque de maladie des reins, et il a dû se mettre sous les soins de trois médecins. Quoique ses symptômes les plus alarmants soient disparus, son état est tel qu'il marche avec difficulté; il dit en gagner beaucoup tous les jours; sa convalescence sera longue.

Ses médecins sont MM. les docteurs McNamara, Rivet et Hervieux. Il est difficile de dire s'il deviendra capable à reprendre sa fonction permanente dans le service.

Humblement soumis,

L. LABERGE,

Médecin Officier de Santé.

* * *

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire rapport que, conformément à la résolution de votre Commission à sa dernière séance, je me suis rendu, le 3 du courant, au No 1579c de la rue St-Hubert, domicile de M. P.-P. Benoit, afin d'y constater de visu son état actuel.

M. Benoit était à l'emploi du Bureau d'Hygiène depuis juin 1891, c'est-à-dire 17 années, et, durant tout ce temps, comme commis préposé au téléphone et aux plaintes dans le bureau général. Il a donné complète satisfaction pour l'exécution de ses devoirs. Malheureusement, depuis novembre dernier, il a dû abandonner son service et, actuellement, il est dans un état attristant. Il souffre d'une tuberculose ouverte avancée; il est maigre, décharné, débile, avec expectoration abondante, sueurs nocturnes profuses, oedème aux jambes et aux pieds qui lui permet à peine de se tenir debout; il n'y a guère d'espoir d'un rétablissement; il demande un congé pour tenter de se récupérer à la campagne.

Inutile de dire que le pronostic de son cas est tout à fait défavorable et désespérant dans le moment.

Le tout humblement soumis,

L. LABERGE,

Médecin Officier de Santé.

* * *

Résolu: Que MM. les échevins Lévesque et O'Connell soient constitués en sous-commission pour conclure avec MM. Vandandaigue et Benoit et avec leurs successeurs un arrangement analogue à celui intervenu entre les docteurs Dazé et C. Guilbault.

2.—*Résolu:* Vu les rapports de l'ingénieur sanitaire devant la Commission, que soient présentés au Conseil des rapports recommandant que des égouts soient construits dans les rues suivantes, conformément aux dispositions de la charte, Art. 544, 62 Vict., chap. 58:

Cour Jubilee, entre les rues Visitation et Beaudry (quartier LaFontaine);

Rue Labelle, depuis l'égout existant jusqu'aux limites de la Ville (quartier St-Denis);

Rue St-André, depuis l'extrémité de l'égout existant jusqu'aux limites de la Ville (quartier St-Denis).

3.—*Résolu:* Vus les rapports de l'ingénieur sanitaire devant la Commission, que soient présentés au Conseil des rapports recommandant que soit accordée à MM. Fraser & Viger la permission de construire une écurie aux Nos 16 et 18 de la rue Benoit, quartier St-Laurent; et à MM. Tweedie & Owens la permission de construire une écurie dans la rue St-Augustin, No 84, quartier St-Henri, les requérants s'étant conformés aux règlements sanitaires de la Ville.

4.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission et demande que soit livré à Saint-Henri le lait expédié aux laitiers de Saint-Henri par le Grand-Tronc.

Soumises deux requêtes de laitiers demandant que soit reprise la livraison du lait à Saint-Henri.

M. le président explique que c'est à cause d'un malen-

J. J. Vandandaigue, one of our disinfectors, at his residence, No. 52, Bienville street. This officer has been obliged to quit work since last November on account of sickness. He suffered from a severe attack of kidney disease and had to place himself under the care of three physicians. Although the most alarming symptoms have disappeared, his condition is such that he can walk only with the greatest difficulty. He states that he is improving daily; but his convalescence will be lengthy.

"His medical attendants are Drs. McNamara, Rivet and Hervieux. It is hard to tell whether he will be able to resume his duties permanently.

Respectfully submitted,

L. LABERGE,

Medical Officer of Health.

* * *

To the Chairman and Members of the Hygiene and Statistics Committee.

Gentlemen,

I beg to report that in compliance with the resolution adopted by your Committee at their last meeting, I called upon Mr. P. P. Benoit, at his dwelling No. 1579c St. Hubert St., in order to find out by personal observation his state of health.

Mr. Benoit has been in the employ of the Health Department since June 1891 (17 years), part of the time as sanitary inspector and latterly as counter clerk in the general office. He gave entire satisfaction in the execution of his duties. Unfortunately since last November he had to give up work and now he is in a pitiful condition. He is suffering from tuberculosis in an advanced stage. He is emaciated, debilitated, expectorates excessively and perspires profusely at night. He has oedema of the legs and feet which almost prevents him from assuming the erect position.

There is scarcely any hope in his case for recovery. He asks for a vacation to make an attempt to recuperate his health in the country.

It is hardly necessary to state that the prognosis in his case is altogether unfavorable. His case at the moment is quite desperate.

Respectfully submitted,

L. LABERGE,

Medical Officer of Health.

* * *

Resolved: That Ald. Lévesque and O'Connell be appointed a sub-committee to make arrangements between Messrs. Vandandaigue and Benoit and their successors similar to the arrangements made between Dr. Dazé and Dr. C. Guilbault.

2.—*Resolved:* That in view of the reports of the Sanitary Engineer now before the meeting, reports be made to Council recommending the laying of public sewers in the following streets in accordance with the provisions of Act. 544, 62 Vict., Chap. 58.

Jubilee Court between Visitation and Beaudry streets; (LaFontaine ward) Labelle street from the existing sewer to the City limits; (St. Denis ward) St. André street from the end of the existing sewer to the City limits.

3.—*Resolved:* That, in view of the reports of the Sanitary Engineer now before the meeting, reports be made to Council recommending that permission be granted to Messrs. Fraser & Viger to build a stable in Benoit St. Nos. 16-18 St. Lawrence ward; and to Messrs. Tweedie & Owens to build a stable in St. Augustin street, No 84, St. Henry ward, they having conformed to requirements of the sanitary by-laws of the City.

4.—Ald. Guay appeared before the Committee and asked that the milk brought to the City by the G. T. R. destined for St. Henri milkmen should be discharged at that point.

Submitted two petitions from milkmen asking that the distribution of milk at St. Henri be resumed.

The chairman explained that owing to a misunderstanding